

Roll No.

Answer Sheet No. _____

Sig. of Candidate: _____

Sig. of Invigilator: _____



فارسی - ایچ ایس ایس سی-1

حصہ اول (کل نمبر: 20)

وقت: 25 منٹ

نوٹ: حصہ اول لازمی ہے۔ اس کے جوابات پرچہ پر دیے جائیں گے۔ اس کو پہلے بچس منٹ میں مکمل کر کے ہر مرکز کے حوالے کر دیا جائے گا۔ کٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لیزنچل کا استعمال ممنوع ہے۔

سوال نمبر: دیے گئے الفاظ یعنی الف اب ب ا د میں سے درست جواب کے گرد دائرہ لگائیں۔

Q. 1. Circle the correct option i.e. الف / ب / ج / د

- | | | | | | |
|---------|---|------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| (i) | سعدی کی فہرست میں منٹ "پیر مرید" کس کے لیے آئی ہے؟ | الف۔ حضرت عمرؓ | ب۔ حضرت ابو بکرؓ | ج۔ حضرت علیؓ | د۔ حضرت عثمانؓ |
| (ii) | "لیا لب الایاب" کس کی تصنیف ہے؟ | الف۔ حافظ محمود شیرانی | ب۔ سدید الدین جرمونی | ج۔ شبلی نعمانی | د۔ محمد حسین آزاد |
| (iii) | فرخی سیستانی کی بنیادی ہیئت کت کیا ہے؟ | الف۔ قول کوئی | ب۔ داستان کوئی | ج۔ قصیدہ کوئی | د۔ مرثیہ نگاری |
| (iv) | امام فرغانی "کی گزلی میں شہرہ آفاق کتاب کا نام کیا ہے؟ | الف۔ کیا کے سعادت | ب۔ ادیا، اعظم | ج۔ فوائد الخوار | د۔ سلک السلوک |
| (v) | قصیدہ "ادراغی تراست کو دانا است" کا شاعر کون ہے؟ | الف۔ نظائی شجری | ب۔ فرخی سیستانی | ج۔ مسعود سعد سلمان | د۔ مولانا رومی |
| (vi) | فوشیروان نے یوزیسے کس کو قتل کئے درہم بطور انعام دیے؟ | الف۔ چار ہزار | ب۔ بارہ ہزار | ج۔ آٹھ ہزار | د۔ دس ہزار |
| (vii) | امیر خسرو کب پیدا ہوئے؟ | الف۔ 451ھ | ب۔ 551ھ | ج۔ 651ھ | د۔ 751ھ |
| (viii) | تاریخی ہتھیوں کی داستانوں پر مشتمل مثنوی کو کیا کہتے ہیں؟ | الف۔ بزم | ب۔ فلسفیات | ج۔ صبیحہ | د۔ رزمیہ |
| (ix) | امام فرغانی "نئے عدیث ہمارے کا حوالہ کس موضوع کے بارے میں دیا ہے؟ | الف۔ مقامات | ب۔ عدل | ج۔ حسن خلق | د۔ قناعت |
| (x) | مکاتبت "مونی و شبان" کس کتاب سے لی گئی ہے؟ | الف۔ مخزن الاسرار | ب۔ بہارستان | ج۔ مثنوی معنوی | د۔ بوستان |
| (xi) | حسن مجری دہلوی "کے نزدیک سعدی کی کئی شراکت ہیں؟ | الف۔ پانچ | ب۔ سات | ج۔ چار | د۔ تین |
| (xii) | فرز کے پہلے شعر کو کیا کہتے ہیں؟ | الف۔ قصص | ب۔ تصنیف | ج۔ مقطع | د۔ مطلع |
| (xiii) | "علمی نامہ" کس زبان کی کتاب کا ترجمہ ہے؟ | الف۔ اردو | ب۔ سنسکرت | ج۔ پشتو | د۔ فارسی |
| (xiv) | بہارستان جامی کتنے ابواب پر مشتمل ہے؟ | الف۔ چھ | ب۔ دس | ج۔ آٹھ | د۔ بارہ |
| (xv) | سبقت "مروارید حوالی از سلک السلوک" میں سب سے برافضل کسے کہا گیا ہے؟ | الف۔ بھوت | ب۔ جرمی | ج۔ دل توڑ | د۔ غرور |
| (xvi) | "توزک جہانگیری" کا موضوع کیا ہے؟ | الف۔ خوروشٹ سورج غری | ب۔ تصوف و اخلاق | ج۔ اخلاق و عرفان | د۔ تذکرہ شرف کاران |
| (xvii) | شیخ کل مرست کا اصلی نام کیا ہے؟ | الف۔ عبدالمطیف | ب۔ عبدالحق | ج۔ عبد الوہاب | د۔ صلاح الدین |
| (xviii) | نیاوش کی کون سی نظم فارسی شاعری کا نقطہ نماز سمجھا جاتا ہے؟ | الف۔ مرگ کاغلی | ب۔ انسان | ج۔ مرغ غم | د۔ شہنشاہ سرد |
| (xix) | خرم کے کیا معنی ہیں؟ | الف۔ انعام | ب۔ ارادہ | ج۔ احتیاط | د۔ غم |
| (xx) | مندرجہ ذیل میں سے فعل حال کون سا ہے؟ | الف۔ می رود | ب۔ برو | ج۔ می رشت | د۔ خود رشت |

حاصل کردہ نمبر:

20

کل نمبر:

برائے معائنہ:

حصہ دوم (کل نمبر 50)

(۵۰=۵x۱۰)

سوال نمبر ۲: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے دس (10) اجزاء کے تین سے چار سطروں تک محدود جوابات لکھیں:

2. Answer any TEN of the following questions in three to four lines:

- | | | | |
|--------|---|--------|--|
| (i) | سبق "خلفای راشدین" میں حضرت علیؑ نے سائل کے سوال کا کیا جواب دیا؟ | (ii) | علامہ اقبالؒ کی نظم "تنبائی" کا مرکزی خیال کیا ہے؟ |
| (iii) | ملاوت قرآن مجید سننے سے آغوشی پر کیا اثر ہوا؟ | (iv) | کتاب سے بہتر کوئی دوست نہیں ہے۔ کیوں کہا گیا ہے؟ |
| (v) | راشد منہاس کی شہادت سے کیا سبق ملتا ہے؟ | (vi) | حضرت موسیٰؑ کے پوچھنے پر گلداریا نے کیا جواب دیا؟ |
| (vii) | کشف الکجوب کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟ | (viii) | مرکب اضافی کی تعریف کریں اور مثال دیں۔ |
| (ix) | حافظ کے نزدیک "آسائش دو گھنٹی" کن باتوں میں ہے؟ | (x) | قصیدہ کی تعریف کریں۔ |
| (xi) | نظم "چندھا" میں "عیب یک ہم نشست" کے کیا نقصانات ہیں؟ | (xii) | امیر خسروؒ کی غزل گوئی کی خصوصیات تحریر کریں۔ |
| (xiii) | "گزیدہ ای از بہارستان" میں لومڑی نے اپنے بچے کو کیا نصیحت کی؟ | | |
| (xiv) | ضیاء الدین گنجیؒ نے موجودہ اور ماضی کے لوگوں کا موازنہ کس طرح کیا ہے؟ | | |
| (xv) | شامل نصاب لغت سعدی میں خلفائے راشدین کی کیا صفات بیان کی گئی ہیں؟ | (xvi) | "کز تن ماست، آنچہ بر تن ماست" سے کیا مراد ہے؟ |

حصہ سوم (کل نمبر 30)

(۱۰)

سوال نمبر ۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اُردو یا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 3. Translate any ONE of the following passages into Urdu or Persian:

الف۔
بر مردمان طووس رحمتی کُن کر ظلم بسیار کشیدہ اند۔ و عقدہ یہ سزا
نی کرنی تباہ شدہ، و درخت های صد ساله از اصل خشک
شدہ، و هر دوستائی را هیچ نمائند مگر پوستینی و موشی عیال گرسنه
و برہمنہ، و اگر از ایشان چیزی خواهد بنگان بگریزند و در میان
سگہ ها پلاک شوند۔

ب۔
فاطمہ جناح کو پچترین خواہر حضرت محمد علی جناحؒ بود۔ در پیٹنگی
پدر و مادرش را از دست داد و نیز نظر بزرگوارش تربیت شد۔
قائد اعظمؒ وی را خیلی دوست می داشت و برایش احترام زیاد می
قابل بود۔ فاطمہ جناح نیز تمام عمرش را در راه خدمت یہ پاکستان و
مؤسسہ پاکستان بسر برد۔ وی خدمتگذار راستین ملت پاکستان بود۔

(۱۰)

پانچ اشعار کا ترجمہ و تشریح کیجیے:

Q. 4. Translate and explain any FIVE of the following stanzas:

- | | | | | | |
|-------|--|------|--|-------|--|
| (i) | اگر دھوکہ دہی، درہ قبول
من دوست و دامان آل رسول | (ii) | صغیب باشد پس ہر آسانی
نشدیدی کہ خار باختر ماست | (iii) | ماریون را بنگریم و قال را
ماریون را بنگریم و حال را |
| (iv) | خشن تو دیر نماند، چو ز خسرو رفتی
گل بسی دیر نماند، چو شد از خار جدا | (v) | حافظ پہ خود پوشید این خرقہ می آلود
ای شیخ پاکدامن! معذور دار مارا | (vi) | من غمگینم کہ مرا از نفس آزاد کنید
قفسم بدو بہ باقی دلم شاد کنید |
| (vii) | رفیق اظہل دل و یار خرمی دارم
بساط بادہ و عیش فراہمی دارم | | | | |

(۱۰)

سوال نمبر ۵: مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 5. Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

- | | | | |
|-------|--|-------|--|
| (i) | We cannot speak Persian. | (i) | ہم فارسی نہیں بول سکتے۔ |
| (ii) | We need exercise. | (ii) | ہمیں ورزش کی ضرورت ہے۔ |
| (iii) | Excuse me, I reached twenty-five minutes late. | (iii) | معاف کیجیے گا، میں بیس منٹ دیر سے پہنچا۔ |
| (iv) | College is not far from my home. | (iv) | کالج میرے گھر سے دور نہیں ہے۔ |
| (v) | Youth is an asset to the nation. | (v) | نوجوان قوم کو سرمایہ ہوتے ہیں۔ |
| (vi) | Karachi is the largest city of Pakistan. | (vi) | کراچی پاکستان کا سب سے بڑا شہر ہے۔ |
| (vii) | What is your name? | (vii) | آپ کا نام کیا ہے؟ |

---1HA-1036---